



## Canada

# Saveurs canadiennes

*Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide.  
Vous trouverez dans votre programme des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.*

**Valable pour les départs du 12/05/2024 au 23/09/2024 inclus**

**Nombre de participants : Minimum : 3 / Maximum : 26**

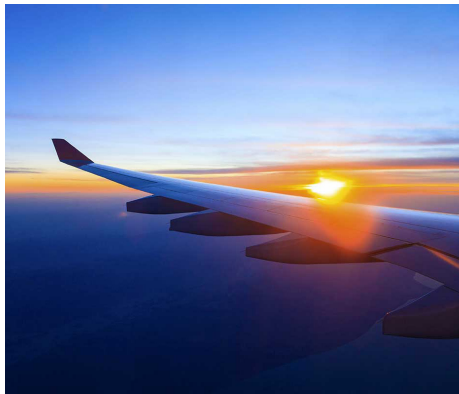
Rythme : **4/5** Histoire & culture : **3/5** Nature : **2/5** Enfants à partir de 5 ans



Des chutes du Niagara à Tadoussac, votre découverte de l'Est du Canada sera culturelle, panoramique et gastronomique ! Au cours des visites de Toronto, Ottawa ou Montréal, découvrez les spécialités du pays, comme la fameuse poutine, le bœuf canadien, la smoked meat ou le homard, accompagné d'un verre de vin de glace. Et à Québec, vous suivrez même un cours de cuisine !

### Les **INCONTOURNABLES** Nouvelles Frontières

- La découverte de plusieurs spécialités culinaires québécoises.
- La croisière aux pieds des chutes du Niagara.
- Le cours de cuisine avec dégustation des plats préparés par vos soins.
- Le village traditionnel Wendat de Wendake.
- La croisière d'observation des baleines en bateau rapide semi-rigide.
- Les tours d'orientation et visites de Toronto, Kingston, Ottawa, Québec et Montréal.



### **Jour 1 : France – Toronto – Niagara Falls** (125 km / environ 2h)

Envol pour Toronto. Accueil par votre guide et transfert à votre hôtel.  
Installation pour 2 nuits au Clifton Victoria Inn 2\* sup, à Niagara Falls.  
Dîner libre.  
Nuit à l'hôtel.



### **Jour 2 : Niagara Falls – Niagara-on-the-Lake – Chutes du Niagara – Niagara Falls et diner avec vue sur les chutes**

Après le petit déjeuner, route vers Niagara-on-the-Lake pour découvrir une petite bourgade de style colonial. Vous visiterez ensuite un vignoble.  
La visite débute à pied (si la météo le permet) avec la présentation du domaine, du propriétaire et du vignoble et des explications sur les procédés de la viticulture durable. Vous vous rendez dans la salle des vendanges où les raisins sont égrappés, foulés et fermentés. Puis, en empruntant un escalier, vous découvrirez les caves où le jeune vin vieillit dans des fûts de chêne français ou en acier inoxydable. La visite s'achève bien entendu avec une dégustation "éducative" qui vous donnera l'occasion d'apprécier le vin de glace, un vin liquoreux élaboré à partir de raisins surmaturés, vendangés et pressés gelés.  
Déjeuner dans le vignoble.  
Dans l'après-midi, mini-croisière au pied des chutes avant de pouvoir profiter d'un peu de temps libre pour découvrir le site par vous-même.  
Dîner de saumon dans un restaurant avec vue panoramique sur les chutes.  
Nuit à l'hôtel.



### **Jour 3 : Niagara Falls – Toronto et dîner dans un "steakhouse"** (125 km / environ 2h)

Après le petit déjeuner, vous partez découvrir le quartier Distillery. Ici, il est tout simplement question de profiter des petits plaisirs de la vie. Déambulez dans les halles d'où s'échappent les odeurs du café et de plats variés aux saveurs internationales. Découvrez l'histoire explosive de la plus grande distillerie du monde, ou comment la distillerie Gooderham and Worts s'est transformée en la Distillery District des temps modernes.  
La matinée se poursuit avec un tour d'orientation de la ville. Toronto représente la démesure nord-américaine avec son centre-ville, un petit Manhattan, ses tours de verre, ocres ou vert profond, ses taxis pressés, sans oublier les Torontoises, aux tenues de ville plutôt élégantes, "chaussures de course" blanches aux pieds. Le lac qui borde le sud de la ville en est un peu l'âme avec ses cafés et restaurants. Le "Lakeshore" est d'ailleurs est un lieu de promenade apprécié dès l'arrivée des beaux jours. Vous découvrirez notamment l'Hôtel de Ville, Queen's Park, le Parlement de l'Ontario et le quartier chinois.  
Déjeuner libre au marché St Lawrence, reconnu comme l'un des deux meilleurs marchés du monde par le National Geographic.  
Peut-être aurez-vous envie de goûter aux meilleurs sandwiches au bacon Peameal ? Ce bacon salé, fait à partir de longe de porc, était à l'origine enroulé dans des pois jaunes moulus. Cette viande succulente, ingrédient central du sandwich typique de Toronto, est désormais enroulée dans de la farine de maïs pour une garniture croustillante et goûteuse. Après-midi libre.  
Dîner dans un steakhouse pour y déguster le fameux bœuf canadien si goûteux.  
Nuit à l'hôtel Holiday Inn Toronto Downtown 3\*.



## Jour 4 : Toronto – Région des Mille-Îles – Kingston – Dégustation de la poutine – Ottawa – Gatineau

(460 km / environ 5h)

Après le petit déjeuner, départ pour la région des Mille-Îles et un tour d'orientation de la ville de Kingston. Cette ville moyenne de 55 000 habitants fut un moment la capitale du Canada-Uni, jusqu'à ce que la reine Victoria lui préfère Ottawa. Simple comptoir de traite des fourrures au 17<sup>e</sup> siècle, puis site stratégique aux mains des loyalistes anglais en lutte contre les Américains, c'est la cité des collèges militaires canadiens par excellence (elle en compte trois, en tout). Témoin de ce passé, le vieux fort Henry domine toujours l'accès au canal Rideau.

Déjeuner de hamburger accompagné de la fameuse poutine.

La poutine est traditionnellement constituée de frites et de Cheddar caillé frais en grains, aussi appelé fromage "skouik-skouik" en raison du bruit qu'il produit sous la dent, le tout recouvert d'une sauce brune. Gourmandise assurée ! Route en direction d'Ottawa.

Dîner en ville avec vue sur le canal Rideau.

Nuit à l'hôtel Four Points by Sheraton 3\* sup, à Gatineau.



## Jour 5 : Gatineau – Ottawa – Dégustation de "smoked meat", de beignes aux patates et de tourtière – Québec

(450 km / environ 5h)

Après le petit déjeuner, départ pour un tour d'orientation d'Ottawa avec la promenade Sussex, le canal Rideau traversant gracieusement la ville et le Château Laurier à l'architecture médiévale, seul édifice d'inspiration française de la ville, ainsi que le Byward Market.

Déjeuner de "smoked meat" (viande fumée et marinée dans la bière).

Départ vers la ville de Québec, avec arrêt en cours de route pour une dégustation de beignes aux patates. Les beignes aux patates sont le symbole parfait de la débrouillardise des ancêtres québécois, capables de cuisiner des délices avec peu d'ingrédients et peu d'argent. Ils sont à consommer chauds, de préférence.

Dîner de tourtière (ou pâté à la viande), spécialité à base de pâte à tarte, viandes coupées, pommes de terre et épices.

Installation pour 2 nuits à l'hôtel Le Royal William 3\*sup. (Hôtel Concorde 3\* pour les départs des 15/07, 14/08 et 5/09).



## Jour 6 : Québec – Cours de cuisine avec dégustation – Wendake – Site traditionnel Wendat – Québec et dîner de côtes levées (40 km / environ 1h30)

Après le petit déjeuner, partez pour une visite guidée de la ville. Québec n'est pas seulement une ville, c'est aussi un monument historique ! Si l'on vous demande quelle est la seule ville fortifiée en Amérique du Nord, répondez Québec sans hésiter. Cette cité, répertoriée par l'UNESCO comme joyau du Patrimoine Mondial, est effectivement unique. L'histoire de l'installation française puis anglaise en Amérique y est en grande partie contée et les comptoirs des premiers négociants, à la fois commerces et maisons d'habitation, sont toujours là et portent encore les noms de leurs propriétaires des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles. Les combats franco-anglais ont aussi laissé leurs traces à Québec : les plaines d'Abraham racontent ces durs affrontements qui ont forgé l'âme de cette province et en ont pétri toutes les particularités. Pour le déjeuner, il est temps pour vous de cuisiner ! Avec un chef, en petits groupes, vous confectionnez votre repas à l'occasion d'un cours de cuisine. Le plat préparé vous fait envie ? Pas d'inquiétude, il est pour vous.

Profitez d'un peu de temps libre avant de prendre la route en direction du village Wendat de Wendake.

Les Wendats, l'une des Premières Nations habitant la pays, sont des Nord-Américains dont l'histoire s'est rapidement rapprochée de celle des colons français. Très tôt semi-sédentaires, puis sédentaires, ils n'étaient pas des guerriers. Autrefois redoutables chasseurs et pêcheurs, mais aussi cultivateurs avisés du maïs, les wendats sont aujourd'hui reconnus pour leur savoir-faire dans l'artisanat du cuir, de la peau et du bois. Toques, raquettes de neige et vêtements en peau de chevreuil sont autant d'objets emblématiques de la nation Wendate. Après la visite guidée du site, retour à Québec.

Dîner : mordus de "côtes levées" (ribs) servies avec une sauce à l'érable. Préparez-vous à vous lécher les doigts !

Nuit à l'hôtel.



## Jour 7 : Québec – Tadoussac – Croisière d'observation des baleines – Région de La Malbaie (290 km / environ 4h30)

Après le petit déjeuner, départ matinal pour Tadoussac, située sur les rives du majestueux fleuve. La ville fut le premier poste de traite de fourrures de la vallée du Saint-Laurent.

Déjeuner à l'hôtel historique de la ville : Le Tadoussac.

Vous embarquerez pour une croisière d'observation des baleines d'environ 2h, en bateau rapide semi-rigide, au cœur du Parc Marin.

Après vous êtes remis de vos émotions, vous prendrez la route à travers la belle région de Charlevoix, reconnue par l'UNESCO comme réserve mondiale de la biosphère, avec ses collines, ses vallons et ses vues panoramiques. Poursuite de votre itinéraire en direction de La Malbaie.

Dîner de cuisine locale à l'auberge, avec vue sur le fleuve.

Nuit à l'Auberge des 3 Canards 3\*.



## Jour 8 : La Malbaie – Déjeuner dans une cabane à sucre – Montréal et dîner de homard (400 km / environ 4h30)

Après le petit déjeuner, départ pour rejoindre Montréal.

Arrêt pour déjeuner dans une cabane à sucre traditionnelle. L'ambiance y est folklorique, souvent très familiale et bon enfant.

Partez ensuite à la découverte de la ville à travers un tour d'orientation de Montréal. Le saviez-vous ? Montréal est une île. C'est donc le fleuve Saint-Laurent qui la protège de ses bras puissants. Mais c'est aussi "La Montagne", le mont Royal, ainsi nommé par Sieur de Maisonneuve, premier véritable colonisateur de la ville. Souvenez-vous qu'à son arrivée ici, seuls régnaient en maîtres Amérindiens, trappeurs et "coureurs des Bois", et seule importait la traite de la fourrure (castors, ragondins, lièvres mais aussi lynx, ours et loups). Le Vieux-Montréal conserve quelques belles empreintes des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles avec ses anciens "comptoirs" et ses entrepôts, aujourd'hui silencieux, dans le Vieux-Port.

Dîner de homard dans le quartier du Vieux Montréal. Le homard est le fruit de mer canadien par excellence, et il est certain que vous ne serez pas insensibles à ce mets si raffiné...

Nuit à l'hôtel Hyatt Place Montréal 4\*.

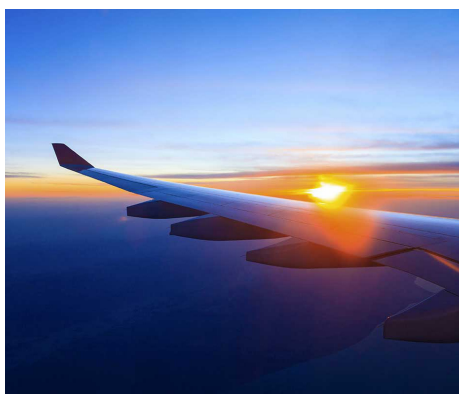


## Jour 9 : Montréal – France

Matinée et déjeuner libres pour profiter une dernière fois de la ville et magasiner. Transfert à l'aéroport de Montréal pour votre retour.

Envol pour Paris.

Dîner léger et nuit à bord.



## Jour 10 : Arrivée en France

**À noter :** Pour moins de 18 participants, le guide-accompagnateur local francophone sera remplacé par un chauffeur-guide francophone, et le bus par un minibus ou minivan. Maximum 2 enfants de 5 à moins de 12 ans dans la chambre de 2 adultes. Les nuits en centre-ville pourraient être remplacées par des hébergements excentrés lors de certains événements majeurs. En début et fin de saison, il est possible que vous ne voyiez pas les chutes du Niagara en bateau mais via les tunnels "Journey Behind the Falls" qui vous conduiront derrière les chutes, et que la croisière d'observation des baleines soit remplacée par une autre excursion ou par la visite d'un site local.

*Le nom des hôtels est donné à titre indicatif : il est possible que vous soyez logés dans des hôtels de catégorie et au confort similaires.  
Le dîner du jour 1 et le déjeuner des jours 3 et 9 ne sont pas inclus.*



## Canada

### INFORMATIONS PAYS

**Décalage horaire : côte Est : -6h (-5h de mi-mars à fin mars) - Côte Ouest : -9h à Vancouver, -8h à Calgary.**  
**Temps de vol : côte Est : +/-8h (+/-11h avec escale) - Côte Ouest : +/-10h (+/-13h avec escale).**

#### Histoire et politique

Le Canada est un État fédéral constitué de dix provinces et de trois territoires.

De par son histoire, le Canada est une monarchie constitutionnelle. Cela signifie qu'il reconnaît un monarque comme chef de l'État, mais une Constitution (un texte de loi qui fixe l'organisation et le fonctionnement de l'État) en limite les pouvoirs.

Le système politique du Canada est connu sous le nom de système de Westminster (système démocratique basé sur le modèle du Royaume-Uni).

Le Canada a un système parlementaire avec de fortes traditions démocratiques.

La plupart des pratiques législatives sont dérivées du Parlement britannique ; c'est pourquoi on parlera de démocratie parlementaire.

#### Économie

Le Canada est la dixième puissance économique mondiale en 2014, avec un produit intérieur brut de 1 887 milliards de dollars.

L'économie canadienne est fortement liée à celle des États-Unis, en raison de la proximité géographique et de traités commerciaux : le traité sur l'automobile (1965-2001), l'accord de libre-échange canado-américain (ALE ou FTA en anglais) de 1989 et l'accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) de 1994.

Le Canada dispose de grandes réserves de ressources naturelles (bois, pétrole, minerai) et d'une population active très qualifiée. Le pays a connu une croissance annuelle moyenne de 3 % depuis 1993.

#### Culture et religion

Le Canada est un pays marqué par une grande diversité ethnique et religieuse, avec une majorité de catholiques.

Parmi les nombreuses communautés, on compte aussi des protestants, des musulmans, des orthodoxes, des juifs et des hindouistes, sans oublier les cultes des peuples des premières nations.

#### Langue

Le Canada a deux langues officielles : le français et l'anglais.

Au Québec, c'est le français qui a la priorité et la francophonie est d'ailleurs fortement revendiquée !

#### Souvenirs et artisanat

Le sirop d'érable est le produit emblématique du Canada par excellence. Il existe toutes sortes de dérivés : sucre d'érable (bonbons), beurre d'érable (à tartiner), sucette à l'érable, tire d'érable, cornets à l'érable, biscuits feuille d'érable, etc.

Le Caribou est un alcool réputé, fait à base de vin (ou de porto) et d'alcool blanc.

Vous trouverez une variété impressionnante de t-shirts (ou maillots) dans les boutiques de souvenirs, allant du classique "J'aime le Canada" aux t-shirts reprenant des expressions québécoises.

Le chapeau de trappeur est le fameux chapeau de fourrure avec une queue "à la Davy Crockett".

**ATTENTION :** les prix affichés sont hors taxes. Les taxes varient en fonction de la province mais elles sont en moyenne de 15 %. N'oubliez pas de les ajouter au tarif indiqué pour avoir une idée du prix réel de l'article.

## Savoir-vivre et coutumes

Les Québécois sont réputés, à juste titre, pour leur sens de l'accueil et leur gentillesse. Il est très facile d'établir de bons contacts avec eux, à condition de respecter ces deux règles du savoir-vivre québécois : simplicité et amabilité.

Cela pourra vous surprendre, mais les Québécois adoptent le tutoiement aisément... avec respect et bienveillance. Lorsque vous rentrerez dans une boutique, on vous accueillera probablement avec un "Salut, tu vas bien ?"

Dans ce pays majoritairement anglophone, le québécois est forcément influencé par l'anglais : la réponse à votre merci sera "bienvenue" (you are welcome), le dentifrice se dit "pâte à dents" (toothpaste) et lorsque l'on se promène, on va "prendre une marche" (take a walk).

Bref, tendez bien l'oreille : vous apprendrez certainement de nouvelles expressions !

## FORMALITÉS & SANTÉ

### FORMALITÉS ADMINISTRATIVES\*

- **Passeport valide** pour la durée du séjour.
- **Autorisation de voyage électronique (AVE) obligatoire** (pour séjour ou transit au Canada), disponible sur le site officiel du gouvernement du Canada : <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/services/visiter-canada/ave/demande.html> .

L'AVE est valable pendant cinq ans. Liée électroniquement au passeport, elle prend fin au terme de la validité de celui-ci.

Les voyageurs se rendant au Canada par voie terrestre ne sont pas concernés par l'AVE.

**À NOTER** : vos billets d'avion + l'AVE + votre passeport doivent tous être au même nom (nom de jeune fille pour les femmes mariées).

- Il est recommandé de disposer d'un contrat d'assistance ou d'une assurance permettant de couvrir tous les frais médicaux et de rapatriement sanitaire.

**À NOTER** : en cas de passage terrestre du Canada vers les États-Unis d'Amérique, l'ESTA est obligatoire depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2022 (le formulaire I94W n'est plus accepté).

La demande de celui-ci se fait obligatoirement par Internet : <https://esta.cbp.dhs.gov> (paiement en ligne par carte bancaire, 21 \$ à ce jour).

La demande d'autorisation peut être déposée à tout moment avant le voyage. Il est recommandé **d'effectuer cette formalité au moins 72 heures avant le départ**. Une taxe de 6 \$US devra être réglée lors du passage de la frontière entre le Canada et les États-Unis.

#### ATTENTION : pour les mineurs :

- **Enfant mineur voyageant seul** : l'enfant doit présenter son propre passeport, une copie de son acte de naissance, une lettre d'autorisation, en anglais ou en français, signée par les deux parents ou par le tuteur légal qui indique les adresses et numéros de téléphone des parents (ou des tuteurs légaux), ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'adulte qui sera responsable de l'enfant au Canada.
- **Enfant mineur voyageant avec un seul de ses parents** : le parent doit présenter le passeport de l'enfant, une copie de son acte de naissance, une lettre d'autorisation, en anglais ou en français, signée par le parent qui ne l'accompagne pas et qui indique : l'adresse et le numéro de téléphone du parent qui ne l'accompagne pas et une photocopie du passeport ou de la carte d'identité nationale de ce parent, portant la signature de ce dernier.
- **Si les parents sont séparés ou divorcés** et qu'ils se partagent la garde de l'enfant, le parent voyageant avec l'enfant devra transporter une copie de l'ordonnance de garde. Il est également recommandé d'avoir en sa possession une lettre de l'autre parent ayant aussi la garde partagée, dans laquelle ce dernier donne son autorisation pour que l'enfant voyage en dehors du pays.
- **Si les parents sont séparés ou divorcés et que l'un d'entre eux a la garde exclusive** de l'enfant, la lettre d'autorisation peut uniquement porter la signature de ce parent, qui devra également transporter une copie de l'ordonnance de garde.
- **Si l'un des parents de l'enfant est décédé**, le parent qui voyage avec l'enfant doit avoir en sa possession une copie du certificat de décès.
- **Enfant mineur voyageant avec un tuteur légal ou des parents adoptifs** : l'enfant doit avoir en sa possession une copie des documents de tutelle ou d'adoption (selon le cas qui s'applique).
- **Enfant mineur voyageant avec une personne autre que son père, sa mère ou son tuteur légal** : l'adulte n'étant pas le parent ou le tuteur légal de l'enfant doit avoir en main une lettre d'autorisation des deux parents ou des tuteurs légaux pour superviser l'enfant. Cette lettre doit indiquer les adresses et numéros de téléphone des parents ou des tuteurs légaux. Il n'est pas nécessaire que la lettre soit certifiée. Une photocopie des passeports ou des cartes d'identité nationales des parents ou des tuteurs légaux portant leur signature devra être jointe à la lettre.

**Remarque** : il est possible que l'agent des services frontaliers ne demande pas à voir ces documents à l'entrée de l'enfant au Canada. Cependant, nous vous recommandons fortement de les apporter au cas où ils vous seraient demandés. L'enfant mineur ne sera pas admis au Canada si l'agent n'est pas convaincu que les parents ou les tuteurs légaux ont autorisé son séjour.

- Nous vous recommandons de vous munir d'une copie papier recto-verso de vos certificats et formulaires ou de numériser ceux-ci sur votre propre adresse électronique.

## FORMALITÉS SANITAIRES

### Vaccination et/ou traitements conseillés :

- Vaccinations habituelles à jour (DTP et ROR).
- Anti-moustique recommandé.

\*Toutes ces informations, valables pour les ressortissants français, sont données à titre indicatif. Elles peuvent évoluer sans préavis et concernent exclusivement les vols directs de/vers la France. En cas de transit, certains pays peuvent exiger des formalités supplémentaires. Si votre voyage inclut plusieurs destinations, merci de vous référer aux formalités en vigueur pour chacune d'entre elles. Compte tenu de l'évolution rapide de la situation administrative et sanitaire dans certains pays, nous vous recommandons de consulter le site du ministère des Affaires étrangères jusqu'au jour de votre départ.

## POUR EN SAVOIR PLUS

### Bon à savoir

- La durée et l'ordre des activités sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés en fonction des conditions climatiques ou d'autres événements imprévus.
- Les kilomètres ainsi que la durée estimée du temps de transport sont donnés à titre indicatif et peuvent varier en fonction des conditions climatiques, du trafic, des hôtels réservés et des routes empruntées.
- Pour des raisons techniques, l'itinéraire proposé peut être inversé et/ou l'ordre des visites modifié, sans que cela ne remette en cause l'intérêt ou la faisabilité du programme.
- Certaines visites, de même que les activités en extérieur, dépendent des conditions météorologiques.
- Les chambres triples et quadruples des hôtels et motels sont composées de 2 lits doubles.
- En cas de non-disponibilité de la classe de vol prévue, des suppléments seront appliqués, à régler au moment de la réservation.

### Encadrement/Accompagnement

(Cette information ne s'applique pas pour les roadtrips)

Locuteur francophone, votre guide-accompagnateur est un local, spécialisé dans ce type de circuits. Vous le rencontrerez à l'arrivée de votre vol. Il vous fera partager son amour pour son pays et ses connaissances sur les régions visitées, tout en assurant la coordination et le bon déroulement du programme.

### Niveau de difficulté

Ce circuit ne comporte pas de difficultés particulières.

## VENTE DE CIRCUIT SANS LES VOLS DU FORFAIT

La vente de la prestation terrestre au Canada sans les vols internationaux et/ou domestiques du package, ou avec un retour différé, est possible sur certains programmes (sur demande, nous consulter).

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Météo

Avec un climat continental majoritairement humide, le Canada est soumis à des écarts de température importants d'une saison à l'autre. Les hivers sont rudes et neigeux, avec des températures pouvant descendre au-delà de -20 °C en janvier, tandis que les étés sont chauds, avec un thermomètre qui peut grimper jusqu'à 30 °C en août.



## Restauration sur place

Pour les repas non compris, prévoir entre 15 et 60 \$CA par personne, du "fast food" à la brasserie.

Au restaurant, il est obligatoire de laisser 15 % à 20 % pour le service car celui-ci n'est jamais inclus dans les additions.

Les serveurs, qui ont un salaire fixe très bas, vivent grâce aux pourboires. Si vous payez avec une carte de crédit, 3 choix de pourcentage vous seront suggérés mais vous pourrez également saisir vous-même le montant souhaité.

Ne manquez pas de goûter à la célèbre poutine !

**(NB : Pour les repas inclus dans nos programmes, l'eau, le thé et le café sont offerts "à discrétion")**

## Pourboires

Le pourboire (tip ou gratuity) fait partie de la culture canadienne, même s'il dépend de la satisfaction du client (mais rares sont les clients insatisfaits par le service local).

Il est d'usage de laisser un pourboire au guide et au chauffeur en remerciement de leurs services. Nous vous conseillons de prévoir 5 à 7 \$CA par jour et par personne pour le guide, et de 4 à 6 \$CA par jour et par personne pour le chauffeur.

Pour les services combinés d'un chauffeur-guide, nous recommandons un minimum de 5 \$CA par jour et par personne.

La somme habituelle pour les guides locaux offrant des tours de ville est de 5 \$CA par personne et par guide.

On laisse également 15 % au chauffeur de taxi.

## Photos

Pour les appareils photos numériques, prévoyez des cartes mémoires suffisantes, une batterie de rechange et votre chargeur.

Un filtre UV vous permettra de protéger efficacement votre objectif (un téléobjectif de 80-135 ou 200 mm est recommandé pour les photos d'animaux).

Votre aimable diplomatie et votre courtoisie seront indispensables pour vous faire accepter des personnes rencontrées et solliciter leur accord pour une photographie.

## Électricité

Au Canada, la puissance est de 110 / 115 volts.

Les prises de courant canadiennes ont des fiches plates. Il est donc nécessaire de se munir d'un adaptateur universel.

# BOUCLER SA VALISE

Prévoyez une valise à roulette fermant à clef, un petit bagage à main pour vos affaires de la journée ainsi qu'une pochette ou une ceinture de voyage pour vos papiers.

**Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.**

## Chaussures

Emportez de bonnes chaussures confortables.

## Vêtements

Le type de vêtement à prévoir varie en fonction des saisons : Printemps : mi-avril à mi-juin - Été : mi-juin à mi-septembre - Automne : mi-septembre à mi-novembre.

Les informations suivantes sont données pour le sud du Canada. Dans le nord du pays, le climat est plus froid, surtout l'hiver, et tempéré durant les mois de juin, juillet et août.

## Pour nos circuits

Mai : c'est l'intersaison, les jours peuvent être chauds ou frais, et les nuits très fraîches.

Juin : le mois est généralement chaud (c'est le temps idéal pour voyager et réaliser des activités de plein air). Emmenez des vêtements d'été et un chandail pour le soir.

Juillet et août : ce sont les mois les plus chauds. Des vêtements d'été légers conviendront.

Septembre : les jours sont chauds et les nuits sont fraîches. Optez pour des vêtements d'été au début du mois et des chandails chauds pour les soirées.

Octobre : les journées sont fraîches (des premières gelées sont possibles). Prévoyez des vêtements plus chauds ainsi qu'un manteau léger.

## Pharmacie

Prévoyez une crème anti-moustiques adaptée au climat sur place pour les excursions en pleine nature. Le produit anti-moustiques est à acheter sur place (de juin à août, la période est très propice aux moustiques dans les régions boisées et près des lacs).

# VOYAGE ET PARTAGE

## La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté, aussi certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est notamment nécessaire d'être ponctuel aux rendez-vous donnés par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent en effet remettre en cause l'organisation des visites prévues et pénaliser injustement le reste des participants.

## Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages dans les meilleures conditions. Ainsi, l'eau est un bien précieux dans de nombreux pays, désertiques ou non : ne la souillez pas ! Pour ce faire, prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables. Les animaux que vous pouvez rencontrer dans la nature y sont chez eux : ne les dérangez pas et faites-vous discrets. Enfin, certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. En bref : ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons d'en faire part à votre agence.

Soucieux de réduire l'impact des voyageurs sur l'environnement, nous limitons autant que possible l'usage de bouteilles d'eau en plastique. Nous vous conseillons d'emporter une gourde que vous pourrez remplir sur place. Merci pour votre action à nos côtés.

## Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont différemment perçues selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez et de créer avec elles des liens privilégiés. Là encore, les conseils de votre guide seront précieux ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. À titre d'exemple, il convient de demander sa permission à toute personne que vous souhaitez prendre en photo. Établir un contact préalable est le meilleur moyen qu'elle réponde favorablement. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout-va. Cela peut en effet inciter les enfants à mendier. Afin d'éviter ce genre de dérive, mieux vaut s'en remettre aux structures locales compétentes (pour faire un don à l'école, à l'hôpital, aux autorités locales, etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté, etc.) et à éviter les comportements exubérants.

# RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter avec vous des objets de valeur ou dont la perte serait une source d'ennuis. Pensez également à assurer votre matériel photo et vidéo avant votre départ, et à prendre avec vous une photocopie de vos papiers d'identité que vous conserverez séparément des originaux.

Sur place, ne donnez pas l'impression de porter des objets de valeur en exhibant des t-shirts aux marques ou logos ostensibles, qui pourraient vous faire paraître aussi riche que si vous portiez des bijoux. Gardez aussi un peu de monnaie sous la main, indépendamment du reste de vos économies, pour éviter d'avoir à sortir une grosse somme à chacun de vos achats. Plus généralement, suivez attentivement les conseils de vos guides locaux et accompagnateurs et ne laissez jamais vos objets de valeur (argent, passeport, billets d'avion) visibles dans le bus, à l'hôtel ou au restaurant. Chaque fois que cela est possible, mettez-les plutôt dans le coffre-fort de l'hôtel.

**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**